

**OXFORD CAMBRIDGE AND RSA EXAMINATIONS**  
**Advanced GCE**

**CLASSICAL CIVILISATION (JACT)**

**2749**

Greek and Roman Epic

Wednesday      **15 JUNE 2005**      Morning      1 hour 30 minutes

Additional materials:  
8 page answer booklet

**TIME**      1 hour 30 minutes

**INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Write your name, Centre number and candidate number in the spaces provided on the answer booklet.
- You must answer **one** question from Section A and **one** question from Section B.
- Start your answer to each question on a new page.

**INFORMATION FOR CANDIDATES**

- The number of marks is given in brackets [ ] at the end of each question or part question.
- All questions are worth 50 marks in total including 5 marks for quality of written communication.

---

**This question paper consists of 7 printed pages and 1 blank page.**

Section A

Answer one question from this section.

A1 Choose one of the following translations from the *Odyssey* and one from the *Aeneid* and answer the questions at the end.

And now the godlike...

**An extract of text has been removed due to third party copyright restrictions**

Details:

Title: *Odyssey*  
Author: Homer  
Translated by: E. V. Rieu

5

10

...you a fortunate man'

HOMER, *Odyssey* 17.151–165 (E. V. Rieu; Penguin)

And now Theoklymenos, a...

**An extract of text has been removed due to third party copyright restrictions**

Details:

Title: *Odyssey*  
Author: Homer  
Translated by: R. Lattimore

5

10

...would call you blessed'

HOMER, *Odyssey* 17.151–165 (R. Lattimore; Harper and Row)

15

Very well: take these...

**An extract of text has been removed due to third party copyright restrictions**

Details:

Title: Aeneid  
Author: Virgil  
Translated by: C. Day Lewis

5

10

15

...and pay them out

VIRGIL, Aeneid 3.250–267 (C. Day Lewis; O.U.P.)

Listen to what I...

**An extract of text has been removed due to third party copyright restrictions**

Details:

Title: Aeneid  
Author: Virgil  
Translated by: D. West

5

10

15

...and let them run

VIRGIL, Aeneid 3.250–267 (D. West; Penguin)

- (a) What is the situation as the passage from the *Odyssey* begins? [10]
- (b) How far is the portrayal of Anchises in this passage typical of the way he is portrayed elsewhere in the *Aeneid*? [15]
- (c) Explain which author, in your opinion, places greater emphasis on prophecy. You should use these passages as the starting point for your answer. [20]

[Quality of Written Communication: 5 marks]

[Total: 50 marks]

A2 Choose one of the following translations from the *Odyssey* and one from the *Aeneid* and answer the questions at the end.

Then they lifted the...

**An extract of text has been removed due to third party copyright restrictions**

Details:

Title: *Odyssey*  
Author: Homer  
Translated by: E. V. Rieu

5  
10  
15

...out among her maids

HOMER, *Odyssey* 6.90–109 (E. V. Rieu; Penguin)

They from the wagon...

**An extract of text has been removed due to third party copyright restrictions**

Details:

Title: *Odyssey*  
Author: Homer  
Translated by: R. Lattimore

5  
10  
15  
20

...handmaidens, a virgin unwedded

HOMER, *Odyssey* 6.90–109 (R. Lattimore; Harper and Row)

I'll be there: and...

**An extract of text has been removed due to third party copyright restrictions**

Details:

Title: Aeneid  
Author: Virgil  
Translated by: C. Day Lewis

5

10

15

...of her brilliant dress

VIRGIL, Aeneid 4.125–139 (C. Day Lewis; O.U.P.)

I shall be there...

**An extract of text has been removed due to third party copyright restrictions**

Details:

Title: Aeneid  
Author: Virgil  
Translated by: D. West

5

10

...with a golden brooch

VIRGIL, Aeneid 4.125–139 (D. West; Penguin)

- (a) What is the situation as the passage from the Aeneid begins? [10]
- (b) What atmosphere does Homer create in the passage from the Odyssey, and how successful is he in creating it? [15]
- (c) Compare the portrayals of Dido and Nausicaa in these passages and elsewhere in the poems. In your opinion, which character is presented more vividly? [20]

[Quality of Written Communication: 5 marks]

[Total: 50 marks]

**Section B**

Answer **one** question from this section.

- B3** Who is portrayed as more heroic, Odysseus or Aeneas? [50]
- B4** 'It is a weakness on Virgil's part that he follows Homer too closely.' How far do you agree with this statement? [50]
- B5** Which epic seems to you more optimistic, the *Odyssey* or the *Aeneid*? In your answer you should include discussion of both poems. [50]



---

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (OCR) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.